

平成
11年
4/15



No.944 毎月1日・15日発行

発行／流山市役所

〒270-0192 千葉県流山市平和台1-1-1 / 流山市のホームページアドレス
☎ 0471-58-1111 (代表) / http://www.tohkatsu.or.jp/~ngrym/

ながれ流山



この一票 みらいのための みちしるべ

4月25日は

市長選挙の投票日 市議会議員

必ず投票しましょう!!
詳しくは2面で

流山市長と流山市議会議員選挙が、4月25日に行われます。私たち市民にとって最も身近な選挙です。

各候補者の政見や日ごろの活動などを振り返り、皆さんのお声を市政に反映させるため、棄権

せず、必ず投票しましょう。
なお、投票日当日に仕事、買い物、レジャーなどで投票できない方は、投票日前日までに不在者投票（土・日曜も可）を済ませましょう。

作品を募集中

観光写真コンクール

市観光協会では「第二十七回観光写真コンクール」の作品を募集しています。テーマは「わがまち流山」。奮ってご応募ください。

△テーマ「わがまち流山」流山をイメージアップするもの。被写体は自由△募集写真=1年以内に撮影した未発表のカラープリント2枚△応募締切=平成11年6月30日(必着)△応募方切り判(1人3点まで応募可、ワンド判は不可)△応募料=2千円△応募料(商工課で配布)または自作の応募票にタイトル、撮影場所、撮影日時、住所、氏名、年齢、(学校名、学年)、電話番号を記入して作品の裏面に張り付けてお送りください△応募料内観光協会事務局へ△賞=最優秀賞(1位:賞金5万円と副賞)△優秀賞(2位):賞金3万円と副賞△入選佳作、特別賞、部門賞等あり△その他△応募の全作品は市役所市民ギャラリーに展示し、選ばれた中から投票で観光協会賞を選びます

商工課 ☎ 50-60855



ふるさとづくり功労者表彰式

9人と1団体が受賞の栄に

「第三十六回流山市ふるさとづくり功労者表彰式」が三月二十四日、市役所で行われ、眉山市長から受賞者に、表彰状と記念品が手渡されました。この表彰は、明るい地域社会の創造に大きく貢献した個人や団体に贈られるものです。今回は、九個人と二団体が受賞の栄に輝きました。受賞者は次のとおりです。

△教育・文化の向上
△地域社会づくりへの貢献
△社会福祉への貢献
△木台原千代(中)△染谷敏子(向小金2丁目)
△阿久津清子(若葉台)△染谷一雄(前平井)△藤木台△神戸もり子(西初石3丁目)△浅見茲(野田市)
△松戸法人会女性部会△付

ゴールデンウイークの業務案内

施設名	休館日	その他
市役所・各出張所・市ケアセンター・保健センター	4/29(木) 5/1(土)~5/5(水)	戸籍の届け出や緊急時は市役所守衛室へ (☎ 58-1180)
水道局	4/29(木) 5/1(土)~5/5(水)	漏水などは川流山水道センターへ (☎ 59-5311)
文化会館・公民館・南流山センター	4/29(木) 5/3(月)~5/5(水)	
博物館	4/29(木)~4/30(金) 5/3(月)~5/5(水)	
一茶双樹記念館	5/6(木)	5/3~5は喫茶サービスあり
中央図書館・森の図書館・各分館	4/29(木)~4/30(金) 5/3(月)~5/5(水)	返却ボックスの閉鎖は5/2 15時から 5/6 10時まで
総合体育館	4/29(木) 5/3(月)~5/5(水)	
流山コミュニティプラザ	4/30(金) 5/6(木)~5/8(土)	
勤労青少年ホーム	4/29(木) 5/3(月)~5/5(水)	
名福祉会館	4/29(木)、5/3(月)~5/5(水)	
身体障害者福祉センター	4/29(木)、5/1(土)~5/5(水)	
老人福祉センター	4/29(木) 5/2(日)~5/5(水)	
児童館・センター	4/29(木) 5/1(土)~5/5(水)	
ウイングホール柏原場	5/3(月)	

ごみ収集

4/29(祝)	木曜日地区の可燃ごみのみ、収集します
4/30(金)	通常どおり収集します
5/1(土)	
5/2(日)	
5/3(祝)	収集を休みます
5/4(祝)	
5/5(祝)	

市の人口と予算

【人口・世帯】<4月1日現在>
合計=149,310人 (△226) ()内は前月比
男 = 74,215人 (△200)
女 = 75,095人 (△26)
世帯 = 51,892世帯 (△23)
【予算】<4月1日現在>
一般会計=35,310,000千円
特別・企業会計=25,014,387千円

県議選

投票率は45.43パーセント

小宮氏 大塚氏が当選



①社会民主党・新
②政黨員
③前崎六二五一一

①無所属・新
②会社役員
③流山七丁目六二七

統一地方選挙の第一段として、今月十一日に行われた「千葉県議会議員選挙」における流山市選挙区(定数二)

の即日開票の結果、本市選出の県議会議員に社会民主党・新人の小宮清子氏(四)と無所属・新人の大塚勇玄氏(六)が当選されました。当選者の数は一万四千四百九十七人(前回の平成七年は十一万六百七十三人)。このうち、投票した方は、五万二千五百人で投票率は四五・四三パーセントと前回の三八・九五パーセントを大きく上回りました。

開票は、投票日の当日午後九時から市民総合体育馆で行われ、午後十一時すぎに開票事務が終わりました。

流山市選出の県議選候補者別得票数(得票順)

社会民主党	小宮 清子	13,887 票
無 所 属	大塚 勇玄	12,938 票
日本共産党	妹尾 七重	12,228 票
自由民主党	館野 登志郎	12,125 票

が当選されました。

表彰式に出席した功労者たち

急病の場合は 休日診療所へ

診療日: 4/29(木)、5/1(日)~5/5(水)
診療場所: 休日診療所(保健センター内)
☎ 55-3456
診療科目: ①内科・小児科...
9:00~11:30
13:00~16:30
②歯科...
9:00~11:30
※往診はできません。健康保険証を忘れずに。夜間は、医療機関が当番制で診療します。
当番医の確認は、市消防本部☎ 58-0119へ



オリンピックをめざし、週五回練習をする椎名千里さん

市民スケッチ

Vol.24

夢は五輪！きびしい練習を続ける
椎名 千里 さん

流山に住む高校生 椎名千里さん（16）は、冬季国体フィギュアスケートの少年女子の部で優勝し、高校総体でも2位に入賞するという素晴らしい記録をつくった。将来の日本一の座も夢ではなくなってきた。それも毎日の厳しい練習の成果である。朝6時半から始め学校をはさんで夜9時半まで1日約6時間というハードさであるが、椎名さんは「滑るのが好きだから全く苦にならない」という。

将来の夢は、プロとしてスケートの先生になつて、子どもたちに教えることだが、まず日本代表として五輪に出場したいという。

写真と文・横村 克宏

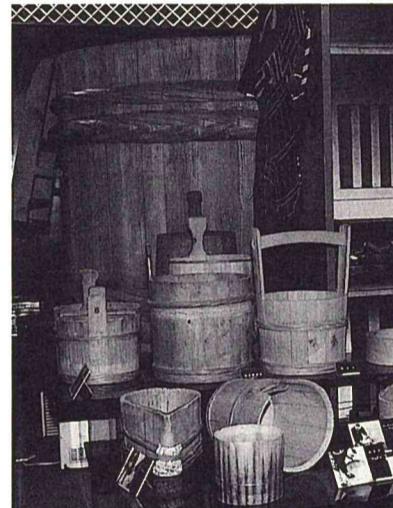
絵画、園芸、ダンスなどを、これからはじめたい方の手引きとなる「生涯学習ガイド」を、行政連絡員を通じて配布します。

生涯学習ガイドに掲載した情報の詳細は、これから発行する「まなびピア流山21」の「学習機会・イベント情報編」(四月下旬発行)および「団体・サークル活動情報編」(六月上旬発行)で詳しく紹介します。

「まなびピア流山21」は、市内各公共施設に備えますので、気軽にご覗ください。

問社会教育課☎50-6100

生涯学習ガイド



指定されたみりん醸造用昆

県内各地にある貴重な文化遺産を保護するための千葉県指定文化財に、「流山のみりん醸造用具」が指定（市指定からの昇格）されました。流山のみりんは、伏見河と並ぶ日本のみりんの三名産地の一つとして全国的に

「流しのむりん醸造用具」が

県有形民俗文化財に指定

卷之三

ゴールミニourkeは

相馬
コートピア

地域振興券でさらにお得

地圖版大綱 七上

間、展望風呂（ジェットバス付き）、売店などを完備した宿泊施設です。

迎サービスもありますので
お気軽にご利用ください。

今回、県有形民俗文化財に指定されたのは、大正から昭和にかけて、実際にみりん醸造に使用された木製の桶やザルなど百二十二点の品々。文化財に指定されたみりん醸造用具は、市立博物館で展示しています。貴重な資料を実際にご覧になってはいかがですか。

市立博物館 59-3433

ゴールデンウィークは市民は宿泊料金
トラン、ステージ付き大広

二百五十円（夕食は梅コース
・税別）。なお、市民に限り
宿泊料金は大人が千円（六十
歳以上は千五百円、中学生以
下は五百円）の割り引きにな
ります。さらに、地域振興券
を利用した場合、消費税相当
額等が割り引きとなります。
常磐自動車道の延長で、よ
り便利になった相馬ユートピ
ア。最寄りの駅までの無料送

ゴールデンウィークの予約状況（4月8日現在）				
	4月28日	4月29日	4月30日	5月1日
予約状況				
	5月2日	5月3日	5月4日	5月5日
予約状況				

市立博物館

調査研究報告書 「不思議」など頒布中

市立博物館では、博物館調査研究報告書十六「不思議」と館蔵品図録IIを刊行し頒布しています。

調査研究報告書「不思議」

「狐の嫁入り」や「コックリさん」など、市民から募集した流山の不思議な話や文献から調べた古くから伝わる不思議な言い伝えや身の回りにある物や話、体験などをまとめたもの。

▽規格＝A4判96ページ
価格＝1360円（税込み）

館蔵品図録

収蔵品を文献資料、民俗資料、絵画資料などに分類し収録したもの。

▽規格＝B5判128ページ
価格＝1050円（税込み）

34 関市立博物館 59-34

あり
②生け垣の新設のため既存塀の撤去工事

【補助額】

①生け垣の設置補助 = 1m
当たり生け垣の設置には、5万円を限度に工事費の半額を
補助（1m当たり5千円が限度額）

②既存塀の取り壊し=既存塀を生け垣に造り替える場合には、5万円を限度に工事費の半額を補助（1m当たり5千円が限度額）

間公園緑地課 50-609